



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 6. september 2017  
(OR. en)

11947/17

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2017/0213 (APP)**

---

---

**RECH 295  
FIN 523  
COMPET 587  
ENER 348**

## **FORSLAG**

---

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	25. august 2017
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2017) 452 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om ændring af beslutning 2003/76/EF om fastsættelse af de nødvendige bestemmelser til gennemførelse af den protokol, der er knyttet til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, om de finansielle konsekvenser af udløbet af EKSF-traktaten og om Kul- og Stålforskningsfonden

---

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2017) 452 final.

---

Bilag: COM(2017) 452 final



Bruxelles, den 25.8.2017  
COM(2017) 452 final

2017/0213 (APP)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om ændring af beslutning 2003/76/EF om fastsættelse af de nødvendige bestemmelser til gennemførelse af den protokol, der er knyttet til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, om de finansielle konsekvenser af udløbet af EKSF-traktaten og om Kul- og Stålforskningsfonden**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

I forbindelse med politikken om kvantitativ lempelse, som føres af Den Europæiske Centralbank, kombineret med princippet om sikkerhed, der regulerer forvaltningen af aktiverne i Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab under afvikling (EKSF under afvikling), er de indtægter, som er formålsbestemt til finansiering af forskningsprojekter til Kul- og Stålforskningsfondens, faldende med en betydelig procentsats fra et år til det næste, hvilket fører til en situation, hvor det kritiske finansieringsniveau til arrangering af en årlig indkaldelse af forslag ikke kan opfyldes.

Budgetrammen for Kul- og Stålforskningsfondens program er faldet fra 46 mio. EUR i 2017 baseret på indtægterne fra 2015 for EKSF under afvikling til 27 mio. EUR i 2018 baseret på indtægterne fra 2016 for EKSF under afvikling, og beløbet forventes at blive endnu lavere for 2019 (mellem 14 mio. EUR og 18 mio. EUR).

En overgangsløsning, som i en vis periode kunne opretholde et acceptabelt niveau for finansiering af forskningsprojekter i kul- og stålindustrien, mens der afventes en ændring i pengepolitikken og en forøgelse af afkastet af aktiver på markederne for offentlige obligationer, kan findes i en genanvendelse af uudnyttede bevillinger, der er stillet til rådighed for Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram (RFCS), og navnlig de beløb, der svarer til annullering af forpligtelser, der er indgået under dette program.

Vedtagelsen af den foreslåede revision vil godkende en genanvendelse af alle de frigørelser (herunder de inddrevne beløb), som er foretaget i Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram siden 2003, og som er ført tilbage til aktiverne for EKSF under afvikling og udgør en mulig supplerende finansiering for Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram på 40,3 mio. EUR. Det vil også give mulighed for yderligere finansiering på ca. 5 mio. EUR om året (gennemsnitlig strøm af frigørelser i løbet af de seneste tre år i Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram).

- **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

Kul- og Stålforskningsfondens program supplerer Unionens øvrige instrumenter, der kan anvendes til at støtte industriens tilpasning på flere niveauer. Disse omfatter Den Europæiske Fond for Strategiske Investeringer, de europæiske struktur- og investeringsfonde, Horisont 2020 med det offentlig-private partnerskab "SPIRE" (Bæredygtig forarbejdningsindustri gennem ressource- og energieffektivitet) og Den Europæiske Socialfond.

Dette forslag er i overensstemmelse med Juncker-Kommissionens fjerde prioritet "Et dybere og mere retfærdigt indre marked med et styrket industrigrundlag". Det er også i overensstemmelse med Unionens støtte til stålindustriens konkurrencedygtighed og omstillingen af kulindustrien, hvilket er blandt målene for Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram.

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

Forslaget er i fuld overensstemmelse med initiativer på EU-plan i forbindelse med industripolitikken. Det er bl.a. i overensstemmelse med meddelelsen "En industriel renæssance i Europa"<sup>1</sup> fra 2014, som fastlægger Unionens prioriteter for industripolitikken, og meddelelsen "Stål: Bevaring af holdbare jobs og vækst i Europa"<sup>2</sup> fra 2016.

## **2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORCIONALITETSPRINCIPPET**

- **Retsgrundlag**

Reglerne vedrørende frigørelser er fastsat i artikel 4 i Rådets beslutning 2003/76/EF, der fastsætter de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af protokollen<sup>3</sup>.

Den foreslåede revision er begrænset til to stykker i artikel 4 i Rådets beslutning 2003/76/EF og sigter mod at anvende begge kategorier af uudnyttede midler på samme måde (automatisk fremførelse til det følgende år): bevillinger, der ved årets udgang ikke er indgået forpligtelser for, og annulleringer af forpligtelser.

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Foranstaltningerne til gennemførelse af protokollen er fastsat ved en rådsafgørelse, hvis revision hører under Kommissionens eksklusive initiativret til lovgivningsforslag.

- **Proportionalitetsprincippet**

Interne høringer i Kommissionen har ført til den konklusion, at genanvendelse af frigørelser ikke kan ske via en fortolkning af det nuværende retsgrundlag. Det er derfor nødvendigt at revidere artikel 4, stk. 4 og 5 i Rådets beslutning 2003/76/EF.

## **3. RESULTATER AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

- **Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

Ikke relevant – Overvågningen og vurderingen fra 2013 bekræftede, at Kul- og Stålforskningsfonden har opfyldt sit mandat til at støtte konkurrencedygtigheden i de sektorer, der er knyttet til kul- og stålindustrien, og har bekræftet, at der er behov for tilstrækkelig finansiering.

- **Høringer af interesserede parter**

Programudvalget for Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram (COSCO) er blevet oplyst om nedsættelsen af det disponible budget (fra 46 mio. EUR i 2017 til 27 mio. EUR i 2018).

---

<sup>1</sup> COM(2014) 14.

<sup>2</sup> COM(2016) 155.

<sup>3</sup> Protokol nr. 37 til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde om de finansielle konsekvenser af udløbet af EKSF-traktaten og om Kul- og Stålforskningsfonden.

Den europæiske teknologiplatform for stål (ESTEP, der repræsenterer interessenter i stålindustrien) har udtrykt sin fulde støtte til revisionen af Rådets beslutning, da mange aktører ellers ville lide under den kraftige nedskæring af Kul- og Stålforskningsfondens fond.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Ikke relevant

- **Konsekvensanalyse**

Ikke relevant.

Den foreslåede revision har en begrænset og teknisk anvendelsesområde uden betydelige politiske, økonomiske eller budgetmæssige konsekvenser (overgangsforanstaltning).

- **Målrettet regulering og forenkling**

Ikke relevant.

Den foreslåede revision vil imidlertid forenkle Kommissionens interne arbejdsbyrde i forbindelse med den årlige regnskabsafslutning for EKSF under afvikling, eftersom de frigjorte beløb ikke længere vil være registreret og bogført i balancen for EKSF under afvikling.

- **Grundlæggende rettigheder**

Ikke relevant.

#### **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Ingen. Forslaget har ingen virkninger på personaleniveau og skaber ikke nye forpligtelser, der skal ydes over det almindelige budget i den nuværende flerårige finansielle ramme.

#### **5. ANDRE FORHOLD**

- **Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Hvis den lovgivende myndighed foretager en hurtig vedtagelse af dette forslag inden udgangen af første halvår af 2018, vil det gøre det muligt for Kommissionen at supplere den forventede ramme for Kul- og Stålforskningsfondens program for 2018 (27 mio. EUR), så den når et beløb på 40 mio. EUR til den næste årlige indkaldelse.

Det resterende beløb kan anvendes for 2019 til at opretholde til Kul- og Stålforskningsfondens finansiering på samme niveau (40 mio. EUR).

- **Forklarende dokumenter (for direktiver)**

Ikke relevant.

- **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget**

Det foreslås at behandle følgende på samme måde:

a) de frigjorte beløb: forpligtelser, der er indgået med undertegnelse af tilskudsaftaler, og som ikke længere udbetales til støttemodtagerne (støtteberettigede omkostninger er lavere end forventet), eller er inddrevet, og

b) forpligtelser, der ikke er indgået ved regnskabsårets afslutning med undertegnelse af tilskudsaftaler. Disse uudnyttede midler fremføres på nuværende tidspunkt automatisk til næste regnskabsår i det almindelige budget, jf. artikel 4, stk. 4, i Rådets beslutning 2003/76/EF.

Derfor vil de frigjorte beløb blive ligestillet med de uudnyttede midler, som er omfattet af artikel 4, stk. 4.

Derudover vil inddrivelses i forbindelse med Kul- og Stålforskningsfondens program blive behandlet på samme måde og vil ligeledes blive fremført automatisk, jf. de relevante bestemmelser i finansforordningen om formålsbestemte indtægter (finansforordningens artikel 14 og 21).

Dette berettiger en fuldstændig fjernelse af den nuværende artikel 4, stk. 5, i Rådets beslutning 2003/76/EF.

Revisionen er således begrænset til følgende bestemmelser:

1) Artikel 4, stk. 4, affattes således:

*4. Uudnyttede indtægter og disponible bevillinger for disse indtægter pr. 31. december **samt frigørelser, der er foretaget inden for rammerne af Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram**, fremføres automatisk til det følgende år. Disse bevillinger kan ikke overføres til andre poster i budgettet.*

**Det beløb, som svarer til de annulleringer af forpligtelser, der siden den 6. februar 2003 er indgået til Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram, stilles til rådighed efter denne beslutnings ikarfttræden.**

2) Artikel 4, stk. 5, udgår.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om ændring af beslutning 2003/76/EF om fastsættelse af de nødvendige bestemmelser til gennemførelse af den protokol, der er knyttet til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, om de finansielle konsekvenser af udløbet af EKSF-traktaten og om Kul- og Stålforskningsfonden**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til den protokol, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, om de finansielle konsekvenser af udløbet af EKSF-traktaten og om Kul- og Stålforskningsfonden, særlig artikel 2, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet,

efter en særlig lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF) udløb den 23. juli 2002, jf. traktatens artikel 97.
- (2) Ved den protokol, der er knyttet til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt "protokollen"), overførtes EKSF's aktiver og passiver til Det Europæiske Fællesskab, og nettoværdien af disse aktiver og passiver, som de fremgår af EKSF's balance pr. 23. juli 2002, skulle anvendes til forskning inden for sektorer knyttet til kul- og stålindustrien.
- (3) Ved protokollen blev der også afsat indtægter fra disse aktiver til forskning uden for forskningsrammeprogrammet inden for sektorer med tilknytning til kul- og stålindustrien i henhold til bestemmelserne i protokollen og i retsakter vedtaget på grundlag heraf.
- (4) De seneste års lave renter på kapitalmarkederne har medført et ekstraordinært fald i indtægterne fra aktiverne i EKSF under afvikling, der er bestemt til forskning inden for sektorer med tilknytning til kul- og stålindustrien, hvorfor det er nødvendigt at revidere bestemmelserne om annullering af forpligtelser indgået inden for rammerne af Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram for at tillade, at de kan genanvendes i forskningsprogrammet.

- (5) Af samme grund er det også nødvendigt at revidere reglerne om inddrivelse inden for rammerne af Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram for at tillade, at de kan genanvendes i forskningsprogrammet i henhold til de relevante bestemmelser i finansforordningen om formålsbestemte indtægter<sup>4</sup>.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

I beslutning 2003/76/EF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 4, stk. 4, affattes således:

"4. Uudnyttede indtægter og disponible bevillinger for disse indtægter pr. 31. december samt frigørelser, der er foretaget inden for rammerne af Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram, fremføres automatisk til det følgende år. Disse bevillinger kan ikke overføres til andre poster i budgettet.

Det beløb, som svarer til de annulleringer af forpligtelser, der siden den 6. februar 2003 er indgået til Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram, stilles til rådighed efter denne beslutnings ikrafttræden."

2) Artikel 4, stk. 5, udgår.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

#### *Artikel 3*

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne  
Formand*

---

<sup>4</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).